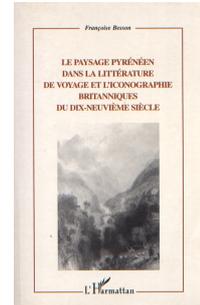
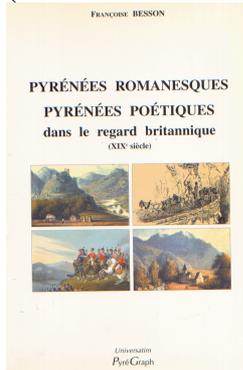


Principales publications

Ouvrages

- *Le Lieu nomade dans le cinéma de Charles Chaplin*, 190 pages, Estadens : PyrÉGraph, 2003.

- *Le Paysage pyrénéen dans la littérature de voyage et l'iconographie britanniques du dix-neuvième siècle*, 464 pages, Paris : L'Harmattan, 2000 (et version électronique).



- *Pyrénées romanesques, Pyrénées poétiques dans le regard britannique (XIXème siècle)*, 308 pages, Aspet : PyrÉGraph Editions, 2000.

- Directions d'ouvrages collectifs et de numéros de revues (avec liens si électroniques)

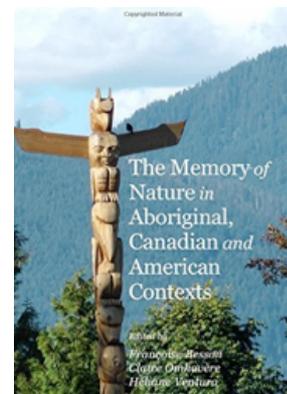
- Co-direction de *Sharing the Planet / La planète en partage*, *Caliban* n° 55 (co-direction avec Aurélie GUILLAIN et Wendy HARDING), Toulouse : PUM, juin 2016.

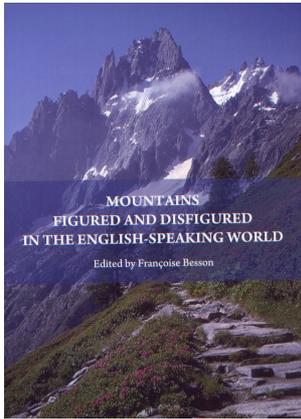
- Co-direction de *La guerre de 14 représentée: l'art comme réponse à la guerre / Representing World War One: Art's Response to War*, *Caliban* n° 53, (co-direction avec Héliane VENTURA), Toulouse : PUM, mai 2015.

- Co-direction de *Caliban et ses avatars / Caliban and his Transmutations*, *Caliban* n° 52, Toulouse : PUM, décembre 2014 (co-direction avec Philippe BIRGY, Roland BOUYSSOU, Jean-Louis BRETEAU, Jean-Paul DÉBAX, Albert POYET, Marcienne ROCARD).

- Co-direction de *The Memory of Nature in Aboriginal, Canadian and American Contexts*, Newcastle Upon Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2014 (Co-direction avec Claire OMHOVÈRE et Héliane VENTURA).

- Co-direction de *Echanges et transformations culturelles du moyen âge à nos jours. Mélanges offerts à Jean-Paul Débax / Exchanges and Transformations: The Middle Ages, the Renaissance and Contemporary Reworkings, Anglophonia/Caliban* n° 29, (co-direction avec Meg DUCASSE, Wendy HARDING et Lesley LAWTON), Toulouse : PUM, décembre 2011.





- *Mountains Figured and Disfigured in the English-Speaking World*, 744 + xxviii pages, Newcastle upon Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2010.

Co-direction de *La Montagne entre image et langage dans les territoires anglophones (Anglophonia/Caliban n° 23)*, 330 pages, (co-direction avec Catherine LANONE et Philippe BIRGY), Toulouse : PUM, 2008.

- Articles

- "From Deforestation to Awareness: Real and Literary Trees to Change Wastelands into Renewed Nature", in *Anglistica*, "Wastelands: Eco-narratives in Contemporary Cultures in English", Oriane Palusci et Héliane Ventura ed., Università degli studi di Napoli "L'Orientale", à paraître en 2017.

- "La littérature de voyage et d'ascension : du passage de la relation de voyage à la conscience de la relation au monde", in *ILCEA*, « Passages et Ancrages », Catherine Delmas ed., Grenoble : Université Stendhal, à paraître en 2017.

- "Mediterranean Vegetation in Anglophone Literature as a Sign of Man's Relationship with the World", in *Athens Journal of Mediterranean Studies*, vol. 3 n° 1, 2016, 7-20, Athens: ATINER'S Conference, Paper Series, No: MDT2016-1923.

- "L'écriture en creux du paysage de guerre dans le cinéma de Charles Chaplin", *Caliban* n° 53, "La guerre de 14 : Terre mémoire et écriture de la guerre" / The First World War: Land Memory and the Writing of War" (co-direction avec Héliane VENTURA), juin 2015, 153-170, et en ligne : <https://caliban.revues.org/1023>.

- "Le Journal et les aquarelles de Robert Hood : une œuvre du paradoxe", *E-rea* [En ligne], 11.2 | 2014, mis en ligne le 15 juillet 2014, URL : <http://erea.revues.org/3835> ; DOI : 10.4000/erea.3835.

- "France" in "A Booklist of International Environmental Literature, Part 2" (Scott Slovic ed.) in *World Literature Today*, Mai-Août 2014.

- "L'île mouvante de Caliban : l'île théâtrale et l'île autochtone, deux mises en scène de *La Tempête* par Robert Lepage," in *Caliban* n° 52, "Caliban et ses avatars", Décembre 2014, 53-74, et en ligne : <https://caliban.revues.org/562>

- "Paysage et écriture ou le monde comme un alphabet", in *Mémoires de l'Académie des Sciences, Inscriptions et Belles Lettres de Toulouse*, vol. 176, 19ème série, tome V, Toulouse, 2014.

- "Botany as a Way to Awareness or the Flower as a Grail in Thomas Wharton's *Icefields*", revue électronique *Ecozon@*, vol. 2, n° 2, Automne 2011, "Ecospirit : Religion and the Environment", Universidad de Alcala, Espagne, 211-227.

- "Une réécriture amérindienne du théâtre de Shakespeare : *Hamlet-le-Malécite*", in *Echanges et transformations culturelles du moyen âge à nos jours. Mélanges offerts à Jean-Paul Débax / Exchanges and Transformations: The Middle Ages, the Renaissance and Contemporary Reworkings, Anglophonia/Caliban* n° 29, Toulouse : PUM, 2011, 295-310.
- "Les Mythes amérindiens de la Création (Etats-Unis et Canada): poésie et mémoire collective comme conscience écologique", *Mémoires de l'Académie des Sciences, Inscriptions et Belles Lettres de Toulouse*, vol. 173, 19^e série, tome 2, Toulouse, 2011, 59-77.
- "Les Fougères arborescentes entre palimpseste fantastique et message écologique : De Sir Arthur Conan Doyle à Jules Verne et James De Mille", in *Otrante*, n°27-28, « Forêts fantastiques », Automne 2010, 121-132.
- "L'écriture coloriste de la montagne ou la quête spirituelle de Henry Russell", *Babel* n° 20-2009, 86-102.
- "L'Illustration ou la carte éclatée dans un récit de voyage du XIX^e siècle : *Artistic Travel* de Henry Blackburn", *Représentations*, revue électronique du CEMRA (Centre d'Etudes sur les Modes de la Représentation Anglophone), Université Stendhal Grenoble III, Hors série 3, Novembre 2009.
- "Les Hiéroglyphes de la terre irlandaise dans la poésie de Seamus Heaney", in *Mélanges offerts à Jean-Pierre Mouchon*, Terra Beata, 2007.
- "Deux voyageurs anglais à Toulouse dans les années 1830", *L'Auta*, 4^{ème} série, n° 81, mars 2007, 82-89.
- "Peintures de montagne et d'eau : images des Pyrénées et esthétique orientale", *Pyrénées-Bulletin pyrénéen* n°230, Avril 2007, 169-185.
- "Camargue rouge", *European Review of Native American Studies*, Altenstadt, 20 : 2, 2006, 68-69.
- "Arts and Crafts in N. Scott Momaday's Novels", in *European Review of Native American Studies*, Altenstadt, 18 : 2, 2004, 33-40.
- "Russell inspirateur de Jules Verne", *Pyrénées-Bulletin pyrénéen* n° 210, 2-2002, 17-37.
- "The Travel Book as a Territory of Freedom: The Experience of Nineteenth Century British Women Travellers in the Pyrenees", *Mythes, croyances et religions*, Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse, n° 19 : 2001-2002, 141-159.
- "L'Inscription du voyage dans la montagne représentée : le langage caché d'un itinéraire individuel dans des images textes", *Interfaces* n° 17, 2000, "SELF PORTRAITS / IMAGES DE SOI", Université de Bourgogne, 163-203.
- "The Doll, the Zodiac and the Deer of Lascaux: the Essence of the World in N. Scott Momaday's Pictorial Language", *The European Review of Native American Studies*, Altenstadt, 13 : 1, 1999, 35-46.
- "La Quête de l'île et le récit de voyage", *Mythes, croyances et religions*, Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse, Cahier 17 : 1999, 59-79.

- "La Représentation du marché dans le récit de voyage anglo-saxon: la langue énigmatique de la terre", *Mythes, croyances et religions*, Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse, Cahier 16 : 1998, 71-87.
- "Dancing Space or the Native American Naming of Nam in Joy Harjo's *Northern Lights*", *Mythes, Croyances et religions dans le monde anglo-saxon*, Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse, Cahier 15 : 1997, 19-28.
- "Un voyageur anglais par monts et par mots : la montagne comme métaphore de l'écriture dans les nouvelles et romans pyrénéens de Thomas Grattan", *Bulletin de la société de stylistique anglaise* n° 18, Paris, 1997, 57-77.
- "L'Acadie déchirée signe d'union : l'essence du lieu retrouvée dans le paysage nommé", *Caliban/Anglophonia*, n° 1, « CANADA: Fracture mais non rupture », Toulouse: PUM, 1997, 133-141.
- "Le Paysage américain, écriture de l'âme indienne dans la peinture autochtone moderne", *Interfaces*, n°11-12, juin 1997, "ÉCRITURE et PAYSAGE", Université de Bourgogne, 173-193.
- "La Cartographie visionnaire du récit d'ascension britannique au dix-neuvième siècle", *Mythes, croyances et religions dans le monde anglo-saxon*, Université d'Avignon, Cahier 14 : 1996, 57-75.
- " Une mathématique de l'eau étrange dans *Romance of the Pyrenees*", *Caliban* n° 33, "Le GOTHIQUE et ses métamorphoses, mélanges en l'honneur de Maurice Lévy", Toulouse: PUM, 1996, 63-71.
- "Langues romanes ou langues méditerranéennes : des langues sculptées entre mer et montagne", *La Plume d'oie*, n° 44, Toulouse, 4ème trimestre 1996, 21-30.
- " Mémoire et mythe dans *The Flood* de Joy Harjo", *Mythes, croyances et religions dans le monde anglo-saxon*, Université d'Avignon, Cahier 13 : 1995, 121-132.
- "Une autobiographie dans un paysage: la vie de Henry Russell dans les paysages pyrénéen et alpin des *Souvenirs d'un Montagnard*", *Caliban* n°31, "L'AUTO / BIOGRAPHIE", Toulouse: PUM, janvier 1994, 15-28.

Chapitres d'ouvrages

- "Nature Speech and Storytelling: the Voice of Wisdom in the Non-Human" in *Dwellings of Enchantment: Writing and Reenchanted the Earth* (Bénédicte Meillon (ed.), Maryland : Rowman & Littlefield, à paraître en 2017.
- " A la poursuite d'un pays nu", traduction d'un essai de Rudy Wiebe ; et "Essai sur le paysage arctique" in « Essais sur l'art », vol. VII, *L'Art du paysage*, dirigé par Claire Omhovère, Paris : Michel Houdiart , 2014, 211-232.
- "Real and Mythical Animals in N.Scott Momaday's Work: Who Is at the Origin of First Narratives?" in - Françoise Besson, Claire Omhovère et Héliane Ventura. *The Memory of Nature in Aboriginal, Canadian and American Contexts*, Newcastle Upon Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2014, 215-234.

- "Archéologie poétique et jardin originel : Mythes de la Création chez les peuples autochtones d'Amérique du Nord", in Françoise Knopper, Jean-Louis Breteau & al. *Avatars des commencements : récits de genèse*. Pessac : Presses Universitaires de Bordeaux, 2012, 227-243.
- "La Double vie des contes : Invraisemblables métamorphoses, espaces parallèles ou leçons de sciences ?", in Laurence Talairach-Vielmas, ed., *Science in the Nursery*, Newcastle upon Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2011, chapter 8, 189-206.
- "The Blue Mountains of Dreams as Healing Landscapes", in Françoise Besson ed., *Mountains Figured and Disfigured in the English-Speaking World*, Newcastle upon Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2010, 671-688.
- "L'écriture écologique à la source de la poésie ou l'émergence d'un langage poétique dans l'acceptation du non verbal : l'exemple de *A Discovery of Strangers* de Rudy Wiebe et *Iciefields* de Thomas Wharton", in Héritier Stéphane, Michèle Kaltemback, Claire Omhovère, Marcienne Rocard édés., *Perspectives environnementales au Canada: l'écologie dans tous ses états / Environmental Issues in Canada: the Ins and Outs of Ecology*, Toulouse : Editions Universitaires du Sud, 2009, 223-234.
- "Metres, Music and Rymes : Images in the Music of Words", in Doumerc, Eric and Wendy Harding, eds., *An Introduction to Poetry in English*. Toulouse : Presses Universitaires du Mirail : 2007, 13-22 et "Commentaries", 171-172, 176-177.
- "*Iciefields* de Thomas Wharton : l'histoire du monde dans les marges du paysage", in Michèle Kaltemback et Marcienne Rocard, édés., *Le Canada : Nouveaux défis / Canada Revisited*, Toulouse : Groupe de Recherche en Etudes Canadiennes, 2005, 269-280.
- "Invisible and Broken Cities: the Common Image of a Quest in Nineteenth-Century European Travel Books or Mountaineering Accounts and Modern Native American Fiction" in Valeria Tinkler-Villani, ed., *Babylon and New Jerusalem? The Perception of the City in Literature*. Amsterdam, New York : Rodopi, 2005, 271-285.
- "La Langue visionnaire du paysage arctique dans *A Discovery of Strangers* de Rudy Wiebe", in Michèle Kaltemback et Marcienne Rocard, eds., *Lecture(s) du paysage canadien. Decoding and Telling the Canadian Landscape*, Bordeaux : Association Française d'Études Canadiennes, 2002, 31-44.
- "Le Récit de voyage ou la jarre reconstituée : le langage de l'éternité dans l'objet éphémère", in Jean Viviès ed., *Lignes d'horizon. Récits de voyage de la littérature anglaise*. Aix-en-Provence : Presses Universitaires de Provence, 2002, 69-80.
- "Les Pyrénées dans *The Mysteries of Udolpho* ou les mystères du paysage déplacé", in Duperray, Max, ed., *Les Mystères de Mrs Radcliffe, The Mysteries of Udolpho revisited; nouveaux essais sur Les Mystères d'Udolpho d'Ann Radcliffe (1794)*, Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence, 1999, 63-81.

Comptes rendus et recensions

- Carmen Flys Junquera, Irene Sanz Alonso, Montserrat Lopez Mujica, Esther Lao y Leone ed., *Paisajes Culturales : Herencia Y Conservacion / Cultural Landscapes : Heritage and Conservation* (Alcala: Universidad de Alcala, UAH Instituto Franklin, 2009), DVD.

- Frédéric Regard (ed.) *De Drake à Chatwin. Rhétorique de la découverte*, Lyon : ENS Editions, collection SIGNES, 2007, in *Studies in Travel Writing*, Vol. 13, n°4, Décembre 2009.
- Jean-Louis Breteau, Françoise Knopper et Alain Ruiz ed., *Les Voyageurs européens sur les chemins de la guerre et de la paix du temps des lumières au début du XIX^e siècle*. Pessac : Presses Universitaires de Bordeaux, 2006, in *Anglophonia/Caliban*, n° 21, 2007, 244-246.
- Philippe Birgy, *Une terrible beauté. Les modernistes anglais à l'épreuve de la critique girardienne*, Toulouse : Presses Universitaires du Mirail, 2005, in *Anglophonia/Caliban* n° 17, 2005, 485-488.
- "Seasoned Inuit Art", *European Review of Native American Studies*, Altenstadt, 19 : 2, 2005, 62.
- "N. Scott Momaday as UNESCO Artist for Peace", *European Review of Native American Studies*, Altenstadt, 18 : 1, 2004, 62.
- Bernadette Rigal-Cellard, *Le Mythe et la Plume*, Monaco : Editions du Rocher, 2004, in *European Review of Native American Studies*, 18 :1, 2004, 47-50.
- Bernadette Rigal-Cellard, *Le Mythe et la Plume*, Monaco : Editions du Rocher, 2004, in *Anglophonia/Caliban* n° 17, 2005, 483-485.
- "N. Scott Momaday à Toulouse", *Ok'Oc Oklahoma Occitania* n° 117, Février 2001.
- Catherine Lanone, *E.M. Forster. Odyssée d'une écriture*. Toulouse : PUM, 1998, in *Anglophonia / Caliban* n° 7, 2000, 242-243
- "Compte rendu de la sixième conférence triennale de l'Association Nordique d'Etudes Canadiennes, Reykjavik, Islande, 5-8 août 1999", *Bulletin d'information de l'AFEC*, n° 92, janvier 2000, 7-14.
- "Une exposition au Musée des Augustins : Le Portrait Toulousain", *La Plume d'oie* n° 16, Toulouse, 1er trimestre 1988, 9-14.
- "Une exposition au Musée du Costume : De la Mode et des Lettres", *La Plume d'oie* n° 5, Toulouse, 2ème trimestre 1985, 38-42.

- ***Entretien***

- (Avec Christiane Fioupou). Interview filmée de N. Scott Momaday : *An Interview with N. Scott Momaday*, Centre Audiovisuel et Multimedia de l'Université de Toulouse-Le Mirail, 2000. Interview en ligne, transcription et notes, Canal-U, VO, Université de Toulouse-Le Mirail, 2001.